

Czechy – Polska

FORMULARZ POSZUKIWANIA PARTNERA ORAZ PROPOZYCJI PROJEKTOWEJ

FORMULÁŘ „HLEDÁME PARTNERA”

Nazwa instytucji Název instituce	Samorządowe Centrum Kultury, Turystyki i Rekreacji w Popielowie Samorządové centrum kultury, turistiky a rekreace v Popielově
Forma prawna Právní forma	Instytucja Kultury Instituce kultury
Adres Adresa	Samorządowe Centrum Kultury, Turystyki i Rekreacji w Popielowie ul. Powstańców 34, 46-090 Popielów
Telefon/fax e-mail	Tel.: 77 469 21 93 Fax: 77 469 21 93 Adres e-mail: dyrektor.kultura@popielow.pl
Strona www Webové stránky	https://scktir.pl/
Krótką informacją o instytucji poszukującej partnera oraz jej działalność	Szukamy partnera po stronie czeskiej aktywnie działającego w obszarze kultury ludowej, tradycji kulinarnej, muzyki i tańca, zainteresowanego wspólną organizacją wydarzenia integracyjnego o charakterze folklorystycznym. Partner powinien dysponować zespołem folklorystycznym, kapelą ludową lub orkiestrą dętą, jak również chęcią współtworzenia programu festynu (np. poprzez występy, warsztaty, prezentacje tradycji regionalnych) i uczestnictwa w wydarzeniu w Polsce w dniu 6 września 2026 r. Zależy nam na rozwijaniu współpracy transgranicznej w obszarze kultury i tradycji ludowej. Dysponujemy bogatą bazą noclegową, smaczną kuchnią śląską, znakomitą muzyką gwarantującą dobrą zabawę i miło spędzony czas. Jesteśmy otwarci na wszelkie propozycje.
Stručná informace o instituci hledající partnera a o její činnosti	Hledáme partnera na české straně, který se aktivně věnuje oblasti lidové kultury, kulinařských tradic, hudby a tance a má zájem o společnou organizaci integrační akce folklorního charakteru. Partner by měl mít k dispozici folklorní soubor, lidovou kapelu nebo dechový orchestr a měl by být ochoten spolupracovat na programu slavnosti (např. prostřednictvím vystoupení, workshopů, prezentací regionálních tradic) a zúčastnit se akce v Polsku dne 6. září 2026.

**Stowarzyszenie Gmin Polskich
Euroregionu Pradziad**
Ul. Klasztorna 4, 48-200 Prudnik
Tel. +48 77 438 03 80
Fax. +48 77 438 03 81
Email: biuro@europradziad.pl

Euroregion Praděd
Nové doby 111
793 26 Vrbno pod Pradědem
Tel. + 420 554 751 056
Fax. + 420 554 751 056
Email: zdenka.jarmarova@europraded.cz

Czechy – Polska

	Záleží nám na rozvoji přeshraniční spolupráce v oblasti kultury a lidových tradic. Disponujeme bohatou nabídkou ubytování, chutnou slezskou kuchyní, vynikající hudbou, která zaručuje dobrou zábavu a příjemně strávený čas. Jsme otevřeni všem návrhům.
Dane osoby do kontaktu - imię i nazwisko - Email - stanowisko służbowe Kontaktní osoba - jméno a příjmení - e-mail - funkce	Malwina Kupczyk, dyrektor.kultura@popielow.pl, Dyrektor Malwina Kupczyk, dyrektor.kultura@popielow.pl, Ředitel
Informacje o poszukiwanym Partnerze lub projekcie: Informace o hledaném partnerovi nebo projektu:	
Rodzaj instytucji i zakres jej działalności Druh insitutce a popis její činnosti	
Planowany zakres współpracy z zagranicznym partnerem: Współpraca przy organizacji wydarzenia. Przygotowanie, realizacja i udział w wydarzeniu w Polsce ze wspólną promocją. Plánovaný rozsah spolupráce se zahraničním partnerem: Spolupráce při organizaci akce. Příprava, realizace a účast na akci v Polsku se společnou propagací.	
Miejsce realizacji projektu: * Gmina Popielów i obszar partnera, obszar wspólnego zainteresowania Místo realizace projektu: * Obec Popielów a oblast partnera, oblast společného zajmu.	
Termin realizacji projektu. * 6 września 2026 Termín realizace projektu: * 6. září 2026	
Krótki opis propozycji projektowej: * Stručný popis projektového záměru: *	
Cele projektu: Celem projektu jest wzmocnienie współpracy transgranicznej oraz budowanie trwałych relacji między mieszkańcami pogranicza polsko-czeskiego poprzez organizację jednodniowego wydarzenia integracyjnego łączącego muzykę ludową i tradycyjne kulinaria. Wydarzenie ma na celu promowanie dziedzictwa kulturowego, wzajemne poznanie kultury i tradycji ludowej oraz aktywizację lokalnych społeczności. Cílem projektu je posílení přeshraniční spolupráce a budování trvalých vztahů mezi obyvateli polsko-českého pohraničí prostřednictvím organizace jednodenní integrační akce spojující lidovou hudbu a tradiční kulinářství. Akce má za cíl propagovat kulturní dědictví, vzájemné poznávání kultury a lidových tradic a aktivizaci místních komunit.	
Efekty projrktu: Dopady projektu:	
Wstępny szacunek i charakterystyka kosztów (osobowe, rzeczowe, inwestycyjne – konkretny opis): *	

Stowarzyszenie Gmin Polskich
Euroregionu Pradziad
 Ul. Klasztorna 4, 48-200 Prudnik
 Tel. +48 77 438 03 80
 Fax. +48 77 438 03 81
 Email: biuro@europradziad.pl

Euroregion Praděd
 Nové doby 111
 793 26 Vrbno pod Pradědem
 Tel. + 420 554 751 056
 Fax. + 420 554 751 056
 Email: zdenka.jarmarova@europraded.cz

Czechy – Polska**Předběžný odhad a charakteristika nákladů (personální, režijní, investiční – krátký popis):****Stan przygotowania projektu:** * Projekt i pomysł do uzgodnienia. Návrh a nápad k dohodě.**Stav přípravy projektu:** * Návrh a nápad k dohodě

* wypełnia się w przypadku, gdy poszukiwany jest partner ze strony czeskiej/polskiej do konkretnego mikroprojektu

* vyplňte v případě, že předpokládáte zapojení hledaného partnera do konkrétního mikroprojektu

Wyrażamy zgodę na zamieszczenie przez Euroregion Pradziad powyższych informacji na stronach Internetowych: www.euopradziad.pl, www.euopraded.cz oraz przeprowadzenia innych działań mających na celu znalezienia partnera.

Udělují souhlas se zveřejněním výše uvedených informací na webových stránkách Euroregionu Praděd: www.euopraded.cz, www.euopradziad.pl, a s dalšími činnostmi zaměřenými na hledání partnera.

**Stowarzyszenie Gmin Polskich
Euroregionu Pradziad**

Ul. Klasztorna 4, 48-200 Prudnik

Tel. +48 77 438 03 80

Fax. +48 77 438 03 81

Email: biuro@euopradziad.pl**Euroregion Praděd**

Nové doby 111

793 26 Vrbno pod Pradědem

Tel. + 420 554 751 056

Fax. + 420 554 751 056

Email: zdenka.jarmarova@euopraded.cz